

PALABRA DE AGUA: RELATOS ANCESTRALES MUISCAS PARA LA RECUPERACIÓN ECOLÓGICA DEL HUMEDAL TIBABUYES¹

Recibido: febrero 28 de 2013 / **Revisado:** julio 9 de 2013 / **Aceptado:** octubre 1 de 2013
Por: **Camilo Andrés Cuéllar Mejía²**

Voces de Bacatá

*El amanecer trae susurros que bajan desde los cerros
viniendo del páramo guardián sus aguas repletas de ranas
reflejan un cielo atravesado por el cóndor
el suspiro del bosque desciende por las laderas
hasta encontrar la sabana iluminada por espejos de agua
mientras el junco que se alarga hasta alcanzar el sol
circunda el humedal.*

*Lágrimas de luna
describen el mito ancestral
por el camino del zorro plateado*

-Camilo Andrés Cuéllar Mejía-

RESUMEN

El artículo presenta los resultados de investigación producto del análisis, descripción y difusión del mensaje de la “palabra de agua”, legado de la cosmovisión muisca que enseña el deber esencial de preservar el agua como territorio sagrado, recurso fundamental para la vida y principio regulador de las relaciones sociales y comunitarias. Con base en la recopilación de relatos ancestrales muiscas, mediante la consulta de fuentes bibliográficas y de tradición oral, la palabra de agua constituye el fundamento temático a partir del cual se realizaron encuentros de promoción de lectura y educación ambiental con comunidades vecinas del humedal Tibabuyes en la localidad de Suba en Bogotá. Se acudió a la investigación creativa territorial, metodología vivenciada en el trabajo social con comunidades en condición de vulnerabilidad. La técnica fundamental fue el trabajo de campo con herramientas didácticas para el trabajo comunitario. Los resultados permiten concluir que la utilización de los relatos ancestrales muiscas, la minga y la investigación creativa territorial, genera una respuesta positiva por parte de las comunidades en favor de la recuperación ecológica del humedal, lo que indica la trascendencia de enlazar temáticas como la pedagogía, la literatura y el ambiente en pro de la organización comunitaria en defensa del ecosistema de humedal.

Palabras clave: agua, educación ambiental, investigación creativa territorial, literatura.

1 Artículo que se deriva de la investigación ya concluida: “Palabra de agua: promoción de lectura para la educación ambiental, a partir de relatos ancestrales muiscas en el Parque Ecológico Distrital Humedal Juan Amarillo de las localidades de Suba y Engativá en Bogotá”, aprobado en el marco de la Convocatoria Nacional para el Programa Jóvenes Investigadores e Innovadores - año 2011 “Virginia Gutiérrez de Pineda” No. 525-2011 de Colciencias, bajo la categoría de Beca Pasantía en la modalidad tradicional.

2 Investigador del grupo Fray Luis de Granada de la Universidad Santo Tomás. Profesional en Estudios Literarios de la Pontificia Universidad Javeriana. Correo electrónico: palabra.agua@gmail.com



WORD OF WATER: MUISCA ANCESTRAL TALES FOR THE ECOLOGICAL RECOVERY OF TIBABUYES WETLAND

ABSTRACT

This paper shows the results of an investigation that were product of the analysis, description and spreading of the “word of water” message, which is the legacy of the worldview of Muisca people that teaches the main duty that is to preserve the water as a sacred territory, as well as, an essential resource for living, and a regulatory principle of social and community relationships. Based on the digest of Muisca ancestral tales and also, through the search of bibliographic and oral tradition sources, the word of water constitutes the thematic foundation from which reading promotion encounters and environmental education were carried out with communities that are near to Tibabuyes wetland in Suba, a locality in Bogotá. It was used a creative territorial research which was the experienced methodology during the social work performance executed with vulnerable communities. The main technique was the field work with didactic tools, for community work. The results allow us to conclude that the utilization of Muisca ancestral tales, as well as, the “minga” and the creative territorial research, generated a positive answer in communities that are in favor of the ecological recovery of the wetland, which indicates the importance of connecting themes such as pedagogy, literature and the environment in support of the community organization that is in defense of the ecosystem of the wetland.

Key words: water, environmental education, creative territorial research, literature.

A PALAVRA DE ÁGUA: CONTOS ANCESTRAIS MUISCAS PARA RECUPERAÇÃO ECOLÓGICA DAS ZONAS HÚMIDAS TIBABUYES

RESUMO

Este artigo apresenta os resultados da pesquisa produto de análise, descrição e espalhar a mensagem da “palavra da água”, o legado da Muisca cosmogonia que ensina o dever essencial a preservação da água como sagrado território, um recurso fundamental para a vida e princípio de regulação social e relações com a comunidade. Com base no acervo de contos ancestrais Muisca, mediante a consulta a fontes bibliográficas e tradição oral, a palavra da água constitui a base temática na qual realizamos reuniões para a promoção da leitura e a educação ambiental com as comunidades vizinhas das zonas húmidas Tibabuyes, Suba em Bogotá. Ela correu para a investigação criativa territorial, a metodologia coloca no trabalho social com as comunidades em situação de vulnerabilidade. A técnica foi fundamental o trabalho de campo com ferramentas de ensino para o trabalho comunitário. Os resultados permitem-nos concluir que a utilização dos contos ancestrais Muisca, a minga e de investigação criativa territoriais, gera uma resposta positiva por parte das comunidades em favor da recuperação ecológica das zonas húmidas, o que indica a importância da articulação entre os temas como a pedagogia, a literatura e o meio ambiente para a organização comunitária em defesa da preservação das zonas húmidas ecossistema.

Palavras-chave: água, educação ambiental, investigação criativa territoriais, literatura.



INTRODUCCIÓN

Palabra de agua es una agrupación interdisciplinaria de profesionales que trabaja con las comunidades en torno al cuidado del agua con un enfoque pedagógico ancestral basado en la minga y el quehacer solidario³; siembra el pensamiento de los abuelos indígenas cuidadores del territorio, en el marco de encuentros ambientales y culturales que involucran, mediante una metodología participativa, a personas de todos los grupos etarios, con el propósito de fortalecer tejidos sociales y mejorar las relaciones interpersonales a través del reconocimiento del agua como territorio sagrado, espíritu de vida y elemento regulador de las relaciones sociales y comunitarias.

Palabra de agua comenzó su intervención con comunidades vecinas del humedal Tibabuyes (también llamado humedal Juan Amarillo) en el 2012, a partir de la realización de cinco encuentros culturales⁴ que sirvieron para conformar un tejido comunitario basado en el compromiso con el cuidado del agua. Este proceso conlleva un ejercicio bioliterario⁵, en el cual se reconoce el territorio partiendo de una visión ancestral para reconstruir la historia y llegar hasta los tiempos actuales. La creación literaria y artística describe el territorio en sus diferentes momentos, y apropia las problemáticas que se presentan en éste para proponer soluciones mediante la minga y el quehacer solidario en común-unidad. Al mismo tiempo, se registra un proceso de gran interés para los estudios literarios y, en particular, el estudio de las literaturas indígenas, en el sentido del planteamiento de una metodología para convertir la oralitura⁶ en un recurso para la creación literaria y artística.

3 La información del proyecto está disponible en las páginas web <http://palabradeagua.wix.com/agua> y <https://www.facebook.com/PalabraDeAgua>

4 Dichos encuentros se realizaron en las fechas y lugares relacionados a continuación: 29 de julio en el Parque del barrio Atenas, 12 de agosto en la Biblioteca Comunitaria Rafael Pombo del barrio Gloria Lara, 16 de septiembre en el parque del barrio Cataluña, 21 de octubre en la Finca Nativa en el barrio Gloria Lara, 25 de noviembre en el Parque y el salón comunal del barrio Atenas, todos en la localidad de Suba.

5 El concepto de bioliteratura surge de las aplicaciones del modelo de investigación creativa implementado por Germán Zabala Cubillos (q.e.p.d., 1926-2009) para agenciar la integración de las ciencias a partir de la investigación social. Esta se cualifica desde una profundización de los estudios literarios que se conocen como la oralitura, la cual reconoce y difunde los relatos orales dándoles un carácter de material de estudio. Se caracteriza por recuperar textos de la tradición oral, las historias de vida de las comunidades y de las personas que participan en un proceso de investiga-acción, para generar una arqueología de la palabra que permite visibilizar los relatos fundacionales de la manera cultural. La forma como se materializa esa arqueología, es a través de la creación literaria y artística que da origen a nuevos relatos que están ligados al devenir territorial. En este sentido, la oralitura y la literatura se complementan para realizar registros escritos y audiovisuales que dan cuenta de los aportes sapienciales de las comunidades (Zabala Cubillos, 2009).

6 El estudio de las literaturas indígenas en Colombia, para el común de los investigadores, tuvo un episodio fundamental con la publicación, en 1979, de la antología de relatos titulada: *Literatura de Colombia aborigen, en pos de la palabra*, a cargo del antropólogo Hugo Niño, que constituyó por primera vez una compilación de relatos de gran parte del territorio nacional, donde se visibilizaron culturas hasta entonces desconocidas. En el tiempo que ha pasado, la recepción e interpretación del contenido sapiencial de estas literaturas, ha cambiado en la misma medida en que se ha generado una integración de las comunidades indígenas a los procesos políticos, sociales y culturales de la nación. Es así como se ha superado en el estudio de las literaturas indígenas, la etapa etnoliteraria



Así, la implementación de este pensamiento, busca proponer soluciones no sólo para las comunidades indígenas, sino, en general, para las poblaciones en condición de vulnerabilidad por problemas ambientales, sociales y políticos, entre otros. La palabra muisca, en relación con el cuidado del agua, llega a las comunidades vecinas del humedal Tibabuyes para instarlos a visibilizar su territorio -su carácter sagrado y ancestral, sus problemas y necesidades; pero también, sus potencialidades- a través de la recuperación de memorias, imaginarios y procesos identitarios de los habitantes del territorio con respecto al humedal.

En el *hacer* de la minga y la fiesta, alrededor de la preparación del alimento, y en un entorno adornado por la exposición *Palabras pintadas* -conformada por 19 cuadros pintados por el taita Juan Bautista Ussa Ullune-, luego de hacer un recorrido por el humedal, donde el sabedor muisca Due Wiby pone el propósito y el compromiso por el cuidado del agua, surgen los relatos, poemas, cantos, danzas y pinturas. Así se recogen los materiales para hacer una publicación, surgida desde el mismo territorio.

A largo plazo, la intención de este proceso bioliterario de intervención e impacto social denominado *Palabra de agua*, es, por supuesto, trabajar en todos los territorios ambientales del Distrito Capital, comprendiendo que los buenos resultados en la conciencia ambiental y el compromiso por el cuidado del agua en comunidades vecinas del humedal Tibabuyes -el más grande de la ciudad y que involucra a mayor cantidad de población-, indica que están dadas las condiciones para empezar a caminar esta palabra en Bogotá.

(referente al periodo de la literatura étnica, en el cual investigadores, ante todo extranjeros, recogieron las literaturas indígenas y afro con el apoyo de miembros de estas comunidades, para posteriormente traducirlas y publicarlas) para llegar al momento oraliterario que se vive en la actualidad, donde, según Miguel Rocha Vivas (2010a), se aborda la literatura indígena “en todo el sentido de la expresión y del proceso”, en tanto se abarcan los procesos de “recolección, recreación, traducción, edición y recepción” (pp. 30-33).

METODOLOGÍA

La investigación creativa territorial es una metodología vivenciada en el trabajo social con comunidades en condición de vulnerabilidad (Ríos Alvarado et ál., 2009). Esta metodología exige tiempo de trabajo y continuidad para la solución de los problemas comunitarios, al concebir el proceso en la forma de una espiral que gira en torno a un territorio determinado. Según esto, la investigación creativa territorial se basa en cuatro momentos, éstos son: el ir, el llegar, el volver y el retornar (ver figura 1).

Momento	Definición
El ir	Ir a la realidad. Es un asunto que tiene que ver con lo sensorial, donde se comprende, junto con el llegar, las necesidades de las comunidades.
El llegar	Llegar a la realidad. Es un asunto de la percepción. En el ir y llegar se comprende qué es lo que las comunidades necesitan.
El volver	Volver al territorio de reflexión teórica. Es un asunto de la comprensión. En el volver se sistematizan y proponen soluciones que se plantean en el retornar.
El retornar	Retornar a la comunidad con soluciones reales. El retornar es la realización, donde se plantean soluciones a los problemas existentes.

Figura 1. Método de la investigación creativa.

Fuente: adaptación de Ríos Alvarado, et ál. (2009). La investigación creativa. *Grupo de pedagogía nómada. In memoria Germán Zabala Cubillos*. Cali: Universidad Libre de Cali. p. 40.

En concreto, para el trabajo con comunidades vecinas del humedal Tibabuyes, los cuatro momentos se presentaron de la siguiente manera:

Ir a la realidad territorial: recorridos para reconocer la realidad ambiental del humedal e implementación de la exposición itinerante: *Palabras pintadas*.

Llegar a la realidad relacional: encuentros y mingas relacionales para visibilizar los relatos orales de las comunidades.



Volver a los espacios de reflexión: donde se sistematizan y se ordenan los materiales que se recogieron en las dos fases iniciales, produciendo textos bioliterarios escritos y audiovisuales.

Retornar a la realidad comunitaria: donde se retroalimenta la acción de la investigación, entregándole a las comunidades los productos bioliterarios que se consolidan desde los textos que dan cuenta de la memoria viva del territorio y de los procesos identitarios que conforman la realidad relacional de las comunidades.

Los pasos que se mencionaron anteriormente, se aplican a través de los encuentros de Palabra de agua, cada uno de los cuales tiene tres componentes que son: pedagógico, ambiental y artístico.

Componente pedagógico: a partir de la pedagogía horizontal de la minga, se busca que los asistentes al encuentro se integren de una manera participativa, la cual los lleve a aportar sus enseñanzas de manera espontánea, integrándose también a las actividades artísticas.

Componente ambiental: el compromiso con el cuidado del agua en el territorio del humedal Tibabuyes, exige acciones direccionadas desde la educación ambiental, desde una perspectiva ecológica y ecosófica (Guattari, 1996), al comprender que el cuidado del agua es, al mismo tiempo, el cuidado de las relaciones familiares y comunitarias. Dos acciones marcan el trabajo ambiental en los encuentros de Palabra de agua, estas son: recolección de basuras y reforestación participativa con especies nativas, de una manera responsable y consecuente con la comunidad y el territorio.

Componente artístico: el arte es el elemento mediante el cual se visibilizan las situaciones del territorio, recogiendo la historia desde lo ancestral para llegar al presente y proponer soluciones a las problemáticas actuales. Constituye, a su vez, el testimonio de las memorias, imaginarios y procesos identitarios de los habitantes del territorio.

RESULTADOS

En el proceso realizado en el segundo semestre de 2012 con comunidades de los barrios Atenas, Gloria Lara y Cataluña, vecinos del humedal Tibabuyes, el proyecto Palabra de agua abordó una primera fase de su metodología, concretamente lo que se denominó el "ir". En efecto, para los procesos de impacto social es necesario, en primer lugar, escuchar a la comunidad para identificar sus problemas y necesidades. Eso es lo que llamamos el *ir*, un asunto que tiene que ver con lo sensorial, donde se comprenden las necesidades de las comunidades.

Esta fase comprendió cinco encuentros, realizados con comunidades de los barrios mencionados (véase cuadro 2), a los cuales asistió principalmente población infantil entre los 6 y 12 años, fueron quienes asisten normalmente a las actividades de la Biblioteca Libertad Viajera. Se sumaron también, a las actividades, personas de la tercera edad que colaboraron en el último encuentro con la preparación de los alimentos para la sopa muisca —esta se prepara en una olla comunitaria con alimentos ancestrales—. También participaron en el último encuentro, colectivos juveniles y algunos adultos de la Junta de acción comunal del barrio Atenas.

A medida que fueron avanzando los encuentros, se notó cómo se involucraba la comunidad, fundamentalmente, en el ejercicio de la olla comunitaria, puesto que en los encuentros, segundo, tercero y cuarto, en los cuales no se pudo hacer olla por no contar con la autorización, sólo participaron los niños. Justamente, con la comunidad que se fue involucrando, se hizo un trabajo de sensibilización mediante la difusión de la palabra de agua, una palabra dulce que nos enseña a cuidar el agua como elemento sagrado, recurso fundamental para la vida y principio regulador de las relaciones sociales y comunitarias. Sumado a lo anterior, también se trabajó con música, pintura, literatura y se hizo la integración con otros colectivos que trabajan el estampado de camisetas.

A continuación, en la figura 2, se evidencian los datos de cada uno de los encuentros.

Lugar	Fecha	Asistentes1	Actividades	Resultados
Salón comunal y parque del barrio Atenas.	31 de julio	50	Caminata por el humedal Tibabuyes y conversatorio en un punto del humedal. Exposición de cuadros pintados por el taita Juan Ussa Uyune. Redacción de relatos sobre los cuadros. Socialización de relatos. Olla comunitaria.	Relatos escritos por los niños y jóvenes asistentes al encuentro.
Biblioteca Comunitaria Rafael Pombo, barrio Gloria Lara.	12 de agosto	20	Caminata a un brazo del humedal Tibabuyes. Mesa redonda sobre los problemas del humedal en la biblioteca Rafael Pombo. Actividad de música y danza con Due Wiby. Lectura de los relatos del primer encuentro.	Sin resultados.
Parque del barrio Cataluña.	16 de septiembre	15	Actividad lúdica con los profesores de la Biblioteca Libertad. Actividad de reflexión con Due Wiby. Actividad de pintura.	Pinturas elaboradas por los niños asistentes al encuentro.
Finca Nativa, barrio Gloria Lara.	24 de octubre	20	Recorrido por la huerta agroecológica de la Finca Nativa.	
Salón comunal y parque del barrio Atenas.	25 de noviembre	50	Caminata por el humedal Tibabuyes y conversatorio en un punto del humedal. Evento de música, poesía y estampado de camisetas con los diferentes colectivos asistentes. Olla comunitaria.	

Figura 2. Datos de los encuentros Palabra de agua.
Fuente: elaboración propia.

Como se puede observar, los resultados más significativos de este proceso de cinco meses, fueron los relatos en el primer encuentro y las pinturas en el tercero. No obstante, existe un resultado intangible que, por su puesto, será el de mayor valor para este proceso, éste es: el inicio de la organización comunitaria en pro del cuidado del agua en las comunidades vecinas al humedal Tibabuyes del barrio Atenas.

Los relatos que se presentaron en el primer encuentro, resultaron ser una muestra sorprendente de la apropiación que tienen los niños y jóvenes asistentes a la Biblioteca Comunitaria Libertad, con el humedal. En ellos se observó cómo se logran relacionar los ciclos del agua, la literatura muisca ancestral, la siembra y la cosecha, entre otros elementos que conectan con el hacer en comunidad y el pensamiento territorial. Lo que se buscaba con el ejercicio de la escritura de relatos era, precisamente, poner en escena la palabra de agua, es decir, hacer una palabra que sea como el

agua, fluida, ondulante, transparente, advirtiendo que también la palabra, como el agua, se contamina. Si se tienen malas relaciones dentro del hogar, con los familiares, con la comunidad y dentro de la persona misma, de igual manera se va a ver que el agua se presenta sucia en el humedal, porque esta está sucia dentro de los mismos habitantes, pues el organismo humano también es cuerpo de agua.

Por el contrario, los relatos escritos en este encuentro evidenciaron un auténtico propósito de cambiar la situación ambiental crítica que se observa en el barrio Atenas, donde la acumulación de residuos sólidos a orillas del humedal y el vertimiento de aguas servidas de barrios que no cuentan con servicio de acueducto, ha devastado el ecosistema.

Se aclara que las versiones de los relatos que se presentan a continuación, fueron editadas posteriormente por el investigador principal, Camilo Cuéllar, y el taita muisca Due Wiby, desde un ex-



ploratorio de las poéticas del agua, según el cual se configuraron poemas relatados y se enriquecieron con vocablos de la lengua muisca⁷.

El siguiente es el relato de Juancho, Brayan y Kevin habitantes del barrio Atenas en la localidad de Suba.

Gente de agua

Era un abuelo que estaba como muerto, y veía el mundo de nosotros de una manera diferente. En la palma de su mano tenía un pequeño lago, con esta agua mojaba las cosechas. Al lado de la pequeña laguna, había otra laguna sagrada.

Leidy, Luisa, Flavia y Luis, habitantes del barrio Atenas en la localidad de Suba, escribieron el siguiente relato:

El cuadro de la minga

*Yo vi la fiesta de los indígenas,
una fiesta de música con personas
vestidas de una manera distinta
y orando con sus danzas.*

*Una fiesta con diferentes instrumentos:
flautas y tambores,
unos cantando y otros bailando.
Estaban como felices.*

Katherine y Carla habitantes del barrio Atenas en la localidad de Suba, presentaron el siguiente escrito:

Las semillas que nacieron del humedal

Hace mucho tiempo que las semillas ya no existían; pero llegó un anciano llamado Juan Bautista Ussa Uyune que traía unas semillas de vida: manzanas truí, uvas truí, curubas, bananos, naranjas, mandarinas truí. Y se le ocurrió la idea de sacarle las

semillas a las frutas y sembrarlas en el humedal. Un día cualquiera se fue a ver a las maticas y ya estaban grandes. A los pocos meses regresó a ver las plantas y todo estaba lleno de basura en el humedal. Murieron algunas plantas y todo se puso muy triste. Entonces comenzó a llover y a llover y se inundó toda la laguna de Tibabuyes limpiando la basura. De ahí quedaron estas semillas.

El siguiente es el relato de Juan y León, habitantes del barrio Atenas en la localidad de Suba.

La abuela araña

*La araña tela el consejo de la abuela,
las mochilas se hacen en medio del bosque.*

*La tela con que se hacen las mochilas
es el tejido milenario que trenzan las abuelas.
En la chura araña habita la fuente de la creación.*

*La mochila nos ayuda a llevar el saber de un lado a otro,
por distintos caminos*

Crear es saber, saber es tejer.

Yaneth y Natali del barrio Atenas en la localidad de Suba elaboraron el siguiente relato:

La laguna sagrada

En aquel pueblo de Guatavita, sus habitantes tienen la tradición de recolectar el maíz y llevárselo al guardián de la montaña. Para llegar allá, esta gente tiene que hacer un recorrido muy largo. Cuando llegan, entran en una cueva profunda y deshabitada. Un día encontraron allí a una abuela junto a la ofrenda del maíz. La anciana se convirtió desde entonces en la acción de gracias de las gentes del maíz. Entonces las gentes entregaron sus ofrendas, y al salir de la cueva vieron que en su pueblo había florecido el maíz multiplicado alrededor del monte y junto a la cueva había nacido una laguna sagrada. Desde entonces, cada vez que regaban las matas del maíz, éstas flo-

⁷ Son de gran valor, en este contexto, las investigaciones del científico japonés Masaru Emoto (2004), quien en su obra: *Los mensajes ocultos del agua*, relata la forma cómo descubrió que la música, el canto y la palabra, pueden llegar a cambiar las moléculas del agua; prueba absoluta de que el agua también tiene vida. Este trabajo describe también, de manera detallada, las propiedades del agua, en las cuales se basa para desarrollar una poética del agua que forma parte de la bioliteratura como propuesta para la creación literaria y artística.

recían. Aquellas gentes quedaron satisfechas con su labor, con las ofrendas para su pueblo Guatavita.

El relato que sigue lo elaboraron Jason y Brayan, habitantes del barrio Atenas en la localidad de Suba.

Los hermanos

Hace mucho tiempo, vivieron dos hermanos, un niño y una niña, que se querían mucho. No tenían padres, ellos vivían solos. Un día los dos se fueron al humedal. En el camino se encontraron una roca y empezaron a pelear. Entonces, el niño se sentó sobre unas hojas, y la niña se acercó al lago. Al instante escucharon un ruido muy fuerte en el cielo y ella alzó su rostro, llamando al niño para que observara. Pero él no le creía y se hizo el sordo. Al momento apareció un rostro en una nube: "ustedes se necesitan para ser buenas personas y cambiar el mundo" dijo el rostro. Ellos se dieron un abrazo y mejoraron el mundo. No lo suficiente, pero cumplieron.

También, como parte de los resultados, se obtuvo una colección de tres pinturas elaboradas en

el tercer encuentro en el barrio Cataluña. Es importante indicar que este barrio no bordea el humedal como es el caso del barrio Atenas. En este sentido, se pudo evidenciar en las pinturas que no hubo un registro del agua, a pesar de que previamente Due Wiby había puesto la palabra de agua y el propósito de sanar el humedal. Se observa cómo en este encuentro realizado en el parque de barrio, las pinturas se enfocan más hacia los árboles, predomina el color verde; en las pinturas 4 y 5 esto se nota con mayor claridad, como se observa a continuación en las imágenes (véase figuras 3, 4 y 5).

Ahora bien, en cuanto al resultado de la organización comunitaria en pro del cuidado del agua, el más importante de los encuentros fue el del 25 de noviembre en el Parque y el Salón comunal del barrio Atenas. En dicho encuentro se logró una gran convocatoria con la participación de varios colectivos de artistas, y se esbozó una organización comunitaria en pro de defender el humedal. Entre los asistentes al encuentro, también se encontraban dos miembros de la Junta de acción comunal del barrio Atenas, quienes expusieron la situación del humedal y las acciones concretas para su recuperación (véase figura 6).



Figura 3. Pintura 1.

Fuente: Tercer encuentro Palabra de agua en el barrio Cataluña.



Figura 4. Pintura 2.

Fuente: Tercer encuentro Palabra de agua en el barrio Cataluña.



Figura 5. Pintura 3.

Fuente: Tercer encuentro Palabra de agua en el barrio Cataluña.

Se puede afirmar, por tanto, que en este momento del *ir* a escuchar a la población vulnerable hablar acerca de los problemas del humedal, se cumplió el objetivo trazado alrededor de la intencionalidad de sanarlo por parte de algunos miembros que pueden movilizar iniciativas y recursos para este fin. En estos casos, siempre se debe buscar el equilibrio entre impacto social e impacto ambiental ya que puede suceder que asistan muchas personas a los eventos; pero, si siguen los vertimientos y la acumulación de residuos sólidos en el humedal, no se haría efectivo el impacto ambiental positivo sobre el ecosistema. Vale anotar, sin embargo, que el impacto social es un resultado destacable en el contexto académico, donde se evidencia con preocupación que los conocimientos producidos en las universidades, no están solucionando los problemas sociales, a pesar de que muchas de ellas proponen este indicador en su misión.

CONCLUSIONES

Si bien la metodología de la investigación creativa refiere cuatro momentos que son el *ir*, el



Figura 6. Conversatorio en el humedal (quinto encuentro Palabra de agua).

Fuente: fotografía de Mónica Rubio para la investigación.

llegar, el volver y el retornar, el tiempo en que se desarrollan a plenitud dichos momentos, es, por lo general, de larga duración, razón por la cual se requieren procesos continuos y sostenibles para llevarla a cabo. En muchos casos, la investigación social aborda comunidades donde existen problemas cuya resolución tomaría un tiempo mayor a seis meses, periodo que abarca la investigación referida en este trabajo. Este periodo, sin embargo, podría ser, como en este caso lo fue, el tiempo suficiente para escuchar, es decir, para hacer un diagnóstico de las principales necesidades y problemas de la comunidad.

Así también, buenas señales surgieron en este proceso: el apoyo de la comunidad y la participación de personas de todas las edades, fundamentalmente en el último encuentro, y la amabilidad con la que el grupo investigador fue recibido, en un pacto de confianza que se ha manifestado progresivamente, estos factores hacen prever resultados importantes en beneficio de la población afectada por los problemas del humedal, si *Palabra de agua* tuviera continuidad y sostenibilidad.

A largo plazo, el resultado no sería otro que un mejoramiento de las aguas del humedal Ti-



babuyes, gracias a la acción de una organización comunitaria con este propósito. Sin embargo, dicha organización debería capacitarse a través de la socialización de los recursos y herramientas con que cuentan las comunidades para defender sus derechos en términos ambientales; de ahí la importancia de que los sembradores de la *Palabra de agua* continúen formándose y tejiendo redes con las autoridades distritales que son las que pueden aportar soluciones reales.

Igualmente, la *Palabra de agua* está más en los medios que en los fines, al entender que no se puede sanar el humedal, sin antes sanarse la

gente misma, fortaleciendo el tejido relacional. El deseo es poder ver las aguas como lo cuentan los abuelos, cuando todavía se hacía recreación, deporte y cultura en el humedal. Recuperar esos relatos y, es por eso, que la literatura es la rama del conocimiento desde la que surge esa palabra de agua. Pero al hablar con los abuelos, se cae en cuenta que esos mitos y leyendas, lejos de reposar en los estantes de las bibliotecas, están vivos todos los días con la salida del sol y la llegada de la luna. No se trata, por tanto, de una arqueología de las literaturas ancestrales, sino de una re-existencia del saber ancestral para sembrar la visión del agua como elemento sagrado.



REFERENCIAS

- Ball, P. (2007). *H₂O: Una biografía del agua*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Emoto, M. (2004). *The hidden messages in water*. New York: Atria Books.
- Guattari, F. (1996). *Las tres ecologías*. Valencia: Pretextos.
- Humboldt, A. (1994). *La ruta de Humboldt: Colombia y Venezuela*. Bogotá: Villegas Editores.
- Niño, H. (1979). *Literatura de Colombia aborigen: en pos de la palabra*. Bogotá: Instituto Colombiano de Cultura.
- Ríos Alvarado, A., et al. (2009). *La investigación creativa. Grupo de pedagogía nómada. In memoriam Germán Zabala Cubillos*. Cali: Universidad Libre.
- Rocha Vivas, M. (2010a). *Antes del amanecer*. Bogotá: Ministerio de Cultura.
- Rocha Vivas, M (Ed.). (2010b). "Puerta de palabras". En *El sol babea jugo de piña* (pp. 27-40). Bogotá: Ministerio de Cultura. Recuperado de <http://www.banrepcultural.org/sites/default/files/89035/03-El-sol-babea-jugo-de-pina-Antologia-literaturas-indigenas-del-Atlantico.pdf>
- Secretaría Distrital de Ambiente. (2008). *Atlas ambiental de Bogotá*. Bogotá: Autor.
- Sociedades Bíblicas Unidas. (2011). *Santa Biblia* (versión Reina-Valera, 1960). Bogotá: Autor.
- Zabala Cubillos, G. (2009). *La ensoñación de los saberes*. Cali: Universidad Libre.